

18.10.2013

## Produktänderung Farbumstellung bei M1,4-Gewindehülsen für Ferritkerne

Die Farbe der M1,4-Gewindehülsen für EPCOS Ferritkerne wird künftig von Schwarz auf Natur umgestellt. Dabei wird lediglich auf das Einfärben des Plastikmaterials verzichtet, das selbst unverändert bleibt. Deshalb ergeben sich auch keine Änderungen der technischen Spezifikationen der M1,4-Gewindehülsen (Ferrite-Zubehör).

### Betroffene Produkte

Bestellnummer	Beschreibung
B65518J3000X000	Gewindehülse M1,4

Geplanter Einführungstermin: 20. Januar 2014

Die neue Version in der Farbe Natur ist bereits ab Lager verfügbar.

Ferritkerne mit M1,4-Gewindehülse	
Bestellnummer	Kern-Typ
B65517T0000R048	P9/5
B65517T0025A001	P9/5
B65517T0100A030	P9/5
B65517T0100A048	P9/5
B65517T0160A048	P9/5
B65531T0000R048	PCH11/3.5
B65531T0100A033	PCH11/3.5
B65531T0160A048	PCH11/3.5
B65531T0250A048	PCH11/3.5

**Anlage** PCN

**Kontakt** Dr. Helko Meuche, MAG TF F PM, München

**Kunden wenden sich bei Fragen bitte direkt an ihren Ansprechpartner im Vertrieb.**



**Product / Process Change Notification  
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

<b>1. ID No. / ID-Nr.:</b> FER 13.007		<b>2. Date of announcement / Datum der Ankündigung:</b> Oct. 18, 2013	
<b>3. Type / Produktgruppe:</b> Threaded sleeve M1.4 Gewindehülse M1,4	<b>Old ordering code / Alte Bestell-Nr.:</b> B65518J3*X*	<b>New ordering code / Neue Bestell-Nr.:</b> No change / Keine Änderung	<b>Customer part number / Kundensachnummer:</b>
<b>4. Description of change / Beschreibung der Änderung:</b> The color of the material used for the M1.4 threaded sleeve for ferrite cores will be changed from black to the natural color of the plastic material, which otherwise remains the same. / Umstellung der Farbe der Gewindehülse M1,4 von Schwarz auf Natur, d.h. auf das Einfärben des Plastikmaterials wird künftig verzichtet, das Material selbst bleibt unverändert.			
<b>5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten):</b> Products with black and natural color are technically identical with the exception of the material color. / Schwarz- und naturfarbene Produkte sind technisch unverändert.			
<b>6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung:</b> Dimensional measurement and appearance test OK, no difference to the previous parts./ Abmessungs- und Beschaffenheitstest ok, keine weitere Änderung der Bauelemente.			
<b>7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung:</b> January 20, 2013			
<b>8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden:</b> If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped. Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.			
Quality Management: Name: J.Vančura		Signature sgd. Vančura	
Product Marketing: Tel: +49 89 54020 2326 Fax: +49 89 54020 2530 E-mail: helko.meuche@epcos.com Name: Dr. Helko Meuche		Signature sgd. Meuche	
Customer acknowledgement Bestätigung durch den Kunden		Signature	